



**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

**«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**  
ФГБОУ ВО «ИГУ»

**Кафедра романо-германской филологии**

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета иностранных  
языков ИФЛЯМ ФГБОУ ВО «ИГУ»



Кузнецова О.В.

«12» февраля 2024 г.

**Рабочая программа дисциплины (модуля)**

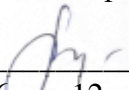
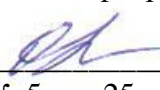
Наименование дисциплины (модуля) **Б1.В.ДВ.06.02 Культура стран первого  
иностранного языка**

Направление подготовки **45.03.02 Лингвистика**

Направленность (профиль) подготовки **Перевод и переводоведение (первый  
иностранный язык – немецкий; второй  
иностранный язык – английский)**

Квалификация выпускника – **бакалавр**

Форма обучения – **очная**

|   |   |
|---|---|
| Согласовано с УМК факультета (института)<br><br>_____<br>Протокол № 6 от «12» февраля 2024 г.<br>Председатель <u>Михалёва О.Л.</u> | Рекомендовано кафедрой:<br><br>_____<br>Протокол № 5 от «25» января 2024 г.<br>И.о. зав. кафедрой <u>Саенко О.А.</u> |
|---|---|

Иркутск 2024 г.

## Содержание

|  | стр. |
|--|------|
| I. Цели и задачи дисциплины (модуля)   | 3    |
| II. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП.  | 3    |
| III. Требования к результатам освоения дисциплины (модуля)   | 4    |
| IV. Содержание и структура дисциплины (модуля)   | 6    |
| 4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов | 6    |
| 4.2 План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине  | 7-9  |
| 4.3 Содержание учебного материала  | 10   |
| 4.3.1 Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ  | 10   |
| 4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение в рамках самостоятельной работы студентов                              | 11   |
| 4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов   | 11   |
| 4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов) ( <i>указать при наличии</i> )   | 11   |
| V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)  | 12   |
| а) перечень литературы   | 12   |
| б) периодические издания ( <i>указать при необходимости</i> )  | 12   |
| в) список авторских методических разработок ( <i>указать при наличии</i> )   | 12   |
| г) базы данных, поисково-справочные и информационные системы   | 12   |
| VI. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)  | 13   |
| 6.1. Учебно-лабораторное оборудование:   | 13   |
| 6.2. Программное обеспечение:  | 13   |
| 6.3. Технические и электронные средства обучения:  | 14   |
| VII. Образовательные технологии  | 14   |
| VIII. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации   |      |

## **I. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ):**

### **Цели:**

- формирование системы знаний о культуре, быте, традициях народов, говорящих на изучаемом языке;
- установление связи с лингвистикой в плане отражения в языке всех явлений, которые относятся к культуре носителей данного языка, основываясь на концептуальной и культурологической информации о странах изучаемого языка, социально-культурных особенностях, культурных традициях и быте.

### **Задачи:**

- формирование способности анализировать материалы современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для их самостоятельного использования и решения профессиональных задач.

- ознакомление студентов бакалавриата с основными культурными реалиями и различными признаками национальной принадлежности: именами, фамилиями, одеждой, музыкой, живописью, национальным характером и костюмом, относящимися к стране изучаемого языка в контексте формирования иноязычной коммуникативной компетенции.

- формирование системы знаний, необходимых для интеграции обучаемых в систему мировой и национальных культур.

- усиление воспитательной, образовательной и развивающей направленности содержания обучения за счет использования лингвострановедческого подхода к отбору и организации учебного материала. При таком подходе иностранный язык усваивается в тесной связи с культурой страны изучаемого языка, что позволяет заложить прочные основы, необходимые будущему бакалавру для участия в непосредственном и опосредованном диалоге культур.

- изучение вопросов, связанных с пониманием национально-исторических особенностей, культуры, где сам язык выступает источником сведений об истории и культуре страны изучаемого языка.

- приобретение будущими бакалаврами достаточно полного правильного представления о таких сферах жизни стран изучаемого языка, как культура, положение в мире, социальном составе населения, межличностных отношениях, национальных и культурных традициях, обычаях и праздниках.

- стимулирование самостоятельной деятельности по освоению содержания дисциплины и формированию необходимых компетенций.

## **II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО**

Учебная дисциплина (модуль)

### **Б1.В.ДВ.06.02 Культура стран первого иностранного языка**

относится к Части, формируемой участниками образовательных отношений программы.

Для изучения данной учебной дисциплины (модуля) необходимы знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

Практический курс первого иностранного языка, Введение в теорию межкультурной коммуникации. Для изучения дисциплины необходимо:

- обладать базовыми навыками публичного выступления на общие темы;
- владеть базовыми навыками применения современных программных средств обработки и редактирования информации, в том числе на иностранных языках;
- быть способным самостоятельно организовать свою профессиональную деятельность, оценивать ее результаты;

- быть способным анализировать взаимосвязи явлений и фактов действительности на базовом уровне исследований;
- обладать знаниями, умениями и навыками по основным лингвистическим теоретическим дисциплинам первого иностранного языка.

#### Освоение дисциплины **Культура стран первого иностранного языка**

направлено, в первую очередь, на практическое овладение системой иностранного языка. Основываясь на концептуальной и культурологической информации о странах изучаемого языка, прослеживается связь с лингвистикой в плане отражения в языке всех явлений, которые относятся к истории и культуре носителей данного языка.

Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

Лингвострановедение первого иностранного языка, Практический курс перевода (первый иностранный язык), Культура стран первого иностранного язык, Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка.

### III. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОП ВО по направлению подготовки **45.03.02 Лингвистика**  
**Б1.В.ДВ.06.02 Культура стран первого иностранного языка**

**Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций**

| Компетенция  | Индикаторы компетенций  | Результаты обучения  |
|--|---|--|
| ПК-4 – Владеет деловым этикетом и профессиональной этикой переводчика в различных ситуациях устного сопроводительного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций). | ИД-1 – ПК-4 – Соблюдает деловой этикет;<br>ИД-2 – ПК-4 – Руководствуется профессиональной этикой переводчика в различных ситуациях устного сопроводительного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций);<br>ИД-3 – ПК-4 – обеспечивает сопровождение туристической группы, деловых переговоров, переговоров официальных делегаций, соблюдая деловой этикет | Знать: принципы культурного релятивизма; своеобразие иноязычной культуры; ценностные ориентации иноязычного социума; основные методы лингвистических исследований.<br>Уметь: распознавать культурные различия представителей иноязычного социума; уважительно относиться к представителям иноязычных культур; проявлять толерантность по отношению к этическим представлениям других культур; отказываться от этноцентризма при оценке аксиологических ориентаций иноязычного социума; адекватно излагать результаты проведенного анализа на иностранном изучаемом языке, как в устной, так и в письменной формах. |

|  |   |   |
|--|---|---|
|  | <p>и профессиональную этику переводчика в различных ситуациях устного сопроводительного перевода.</p> | <p>Владеть: культурно-этическими нормами общения в иноязычной среде;<br/>         комплексом приёмов межкультурной коммуникации; способами распространения знаний о ценностных ориентациях иноязычного социума;<br/>         стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования, методами анализа языковых явлений, с учетом прагматики текста, структурно-композиционных, когнитивных, культурологических и иных факторов.</p> |
|  |   |   |

#### IV. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Объем дисциплины составляет **36 зачетных единиц, 72 часа,**  
**в том числе 2 зачетных единиц, \_\_\_ часов на экзамен (при наличии)**

Из них реализуется с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий \_\_\_ часов (указать при необходимости)

Из них **46 часов – СР, практические занятия 18 часов.**

**Форма промежуточной аттестации: зачет с оценкой 5 семестр**

**4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов**

| № п/н | Раздел дисциплины/тема                   | Семестр | Всего часов | Из них практическая подготовка обучающихся | Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся, практическую подготовку и трудоемкость (в часах) |  |              |                        | Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам) |
|-------|--|---------|-------------|--|---|--|--------------|------------------------|---|
|       |  |         |             |  | Контактная работа преподавателя с обучающимися  |  |              | Самостоятельная работа |   |
|       |  |         |             |  | Лекция  | Семинар/ Практическое, лабораторное занятие/ | Консультация |                        |   |
| 1     | 2  | 3       | 4           | 5  | 6   | 7  | 8            | 9                      | 10  |
| 1     | Архитектура немецких городов: „Fachwerk“ |         |             |  |   | 2  |              | 5                      | ЗаО   |

|   |   |  |  |  |  |   |  |   |     |
|---|---|--|--|--|--|---|--|---|-----|
|   | „Jugendstil“.   |  |  |  |  |   |  |   |     |
| 2 | Киноискусство Германии. Австрии и Швейцарии. Немецкоязычные актеры. |  |  |  |  | 2 |  | 5 | ЗаО |
| 3 | Немецкие музеи как объекты культуры.                                |  |  |  |  | 2 |  | 5 | ЗаО |
| 4 | Культурологические особенности образования в Германии.              |  |  |  |  | 2 |  | 5 | ЗаО |
| 5 | Искусство Германии. Австрии и Швейцарии: живопись                   |  |  |  |  | 2 |  | 5 | ЗаО |
| 6 | Искусство Германии. Австрии и Швейцарии: музыка и композиторы       |  |  |  |  | 2 |  | 5 | ЗаО |
| 7 | Культура проведения праздников и праздничные традиции               |  |  |  |  | 2 |  | 5 | ЗаО |
| 8 | Фразеологизмы как отражение культуры.                               |  |  |  |  | 2 |  | 6 | ЗаО |
| 9 | Религия   |  |  |  |  | 2 |  | 5 | ЗаО |

#### 4.2. План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

| Семестр | Название раздела, темы  | Самостоятельная работа обучающихся  |                  |                     | Оценочное средство | Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы |
|---------|---|---|------------------|---------------------|--------------------|--|
|         |   | Вид самостоятельной работы  | Сроки выполнения | Трудоемкость (час.) |                    |  |
| 1       | <b>Архитектура немецких городов: „Fachwerk“ „Jugendstil“</b>              | Знакомство с немецкими городами.<br>Подготовка презентации РР «   |                  | 5                   | Тест               | Работа с литературой и источниками                     |
| 2       | <b>Киноискусство Германии. Австрии и Швейцарии. Немецкоязычные актеры</b> | Работа над учебным материалом, включая он-лайн выполнение домашних заданий Nacherzählen des Films Das Leben der Anderen.. |                  | 5                   | Тест               | Работа с литературой и источниками                     |

| Семестр | Название раздела, темы  | Самостоятельная работа обучающихся   |                  |                     | Оценочное средство | Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы            |
|---------|---|--|------------------|---------------------|--------------------|---|
|         |   | Вид самостоятельной работы   | Сроки выполнения | Трудоемкость (час.) |                    |   |
| 3       | <b>Немецкие музеи как объекты культуры.</b>                           | Deutsches Museum.<br>Museuminsel in Berlin.<br>Pinakotheken. Dresdener<br>Gemäldegalerie.  |                  | 5                   | Тест               | Работа над текстом (конспект, устный пересказ, ответы на вопросы) |
| 4       | <b>Культурологические особенности образования в Германии.</b>         | Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий   |                  | 5                   | Контрольная работа | Работа с литературой и источниками                                |
| 5       | <b>Искусство Германии. Австрии и Швейцарии: живопись</b>              | Классическая живопись (А.Дюрер). Представитель абстрактной живописи (Г.Рихтер)   |                  | 5                   | Тест               | Конспектирование материалов о художниках                          |
| 6       | <b>Искусство Германии. Австрии и Швейцарии: музыка и композиторы.</b> | Знакомство с классической и современной немецкой музыкой (Интернет) Работа над обзорной статьей „Bühne Deutschland “ из журнала „Deutschland“-<br><a href="http://www.magazin-deutschland.de">www.magazin-deutschland.de</a> |                  | 5                   | Тест               | Изучение типов интернет газет и журналов                          |
| 7       | <b>Культура проведения и праздничные традиции</b>                     | Общий обзор календаря церковных и светских праздников  |                  | 5                   | Тест               | Работа с литературой и источниками в Интернете                    |



| Семестр  | Название раздела, темы                       | Самостоятельная работа обучающихся  |                  |                     | Оценочное средство | Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы |
|--|--|---|------------------|---------------------|--------------------|--|
|  |  | Вид самостоятельной работы  | Сроки выполнения | Трудоемкость (час.) |                    |  |
| 8  | <b>Фразеологизмы как отражение культуры.</b> | Стилистически окрашенные немецкие имена и особенности национальной жестикуляции, нашедшие свое выражение во фразеологизмах. |                  | 6                   | эссе               | Работа с литературой и источниками в                   |
| 9.   | <b>Религия</b>                               | Религиозная жизнь в современной Германии: вопросы веры в разных социальных и возрастных группах                             |                  | 5                   | доклад             | Работа с литературой и источниками в Интернете         |
| Общий объем самостоятельной работы по дисциплине (час)   |  |   |                  | <b>46</b>           |                    |  |
| <b>Из них объем самостоятельной работы с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий (час)</b> |  |   |                  |                     |                    |  |

### 4.3. Содержание учебного материала

#### 4.3.1. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

| № п/н | № раздела и темы | Наименование семинаров, практических и лабораторных работ          | Трудоемкость (час.) |                                | Оценочные средства | Формируемые компетенции (индикаторы) * |                           |
|-------|------------------|--|---------------------|--------------------------------|--------------------|--|---------------------------|
|       |                  |  | Всего часов         | Из них практическая подготовка |                    |  |                           |
| 1     | 2                | 3  | 4                   | 5                              | 6                  | 7                                      |                           |
| 1     | 1                | Архитектура немецких городов: „Fachwerk“ „Jugendstil“              | 2                   | 5                              | Тест               | ИДК1 ПК-4<br>ИДК2<br>ИДК3              |                           |
| 2     | 2                | Киноискусство Германии. Австрии и Швейцарии. Немецкоязычные актеры | 2                   | 3                              | 5                  | Тест                                   | ИДК1 ПК-4<br>ИДК2<br>ИДК3 |
| 3     | 3                | Немецкие музеи как объекты культуры.                               | 2                   | 3                              | 5                  | Тест                                   | ИДК1 ПК-4<br>ИДК2<br>ИДК3 |
| 4     | 4                | Культурологические особенности образования в Германии.             | 2                   | 3                              | 5                  | Контрольная работа                     | ИДК1 ПК-4<br>ИДК2<br>ИДК3 |
| 5     | 5                | Искусство Германии. Австрии и Швейцарии: живопись                  | 2                   | 2                              | 5                  | тест                                   | ИДК1 ПК-4<br>ИДК2<br>ИДК3 |
| 6     | 6                | Искусство Германии. Австрии и Швейцарии: музыка и композиторы.     | 2                   | 2                              | 5                  | тест                                   | ИДК1 ПК-4<br>ИДК2<br>ИДК3 |
| 7     | 7                | Культура проведения праздников и праздничные традиции              | 2                   | 2                              | 5                  | тест                                   | ИДК1 ПК-4<br>ИДК2<br>ИДК3 |
| 8     | 8                | Фразеологизмы как отражение культуры.                              | 2                   | 2                              | 6                  | Эссе                                   | ИДК1 ПК-4<br>ИДК2<br>ИДК3 |
| 9     | 9                | Религия  | 2                   | 5                              | Доклад             | ИДК1 ПК-4<br>ИДК2                      |                           |

|  |  |  |  |  |  |      |
|--|--|--|--|--|--|------|
|  |  |  |  |  |  | ИДК3 |
|--|--|--|--|--|--|------|

#### 4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение студентами в рамках самостоятельной работы (СРС)

| № п/п | Тема                             | Задание                          | Формируемая компетенция | ИДК            |
|-------|----------------------------------|----------------------------------|-------------------------|----------------|
| 1     | 2                                | 3                                | 4                       | 5              |
| 1     | Гете - поэт, философ и мыслитель | Составить творческий портрет     | ПК4                     | ИДК1 ИДК2 ИДК3 |
| 2     | Эпический театр Брехта.          | Особенности театра. Презентация. | ПК4                     | ИДК1 ИДК2 ИДК3 |

#### 4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

#### 4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Курсовая работа не предусмотрена.

### УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

#### а) перечень литературы

1. Matecki U. Dreimal Deutsch in Deutschland, in Osterreich, in der Schweiz [Text] : [Lesebuch zur Landeskunde] / U. Matecki. – 2. Auflage. – Stuttgart : Ernst Klett Sprachen, 2011; 2013. – 112 S. : il. + 1 эл. опт. диск. . Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart (10 экземпляров)+

2. Мальцева Д.Г. Германия: страна и язык. Landeskunde durch die Sprache: Лингвострановедческий словарь/ Д.Г. Мальцева. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: ООО Издательство «Русские словари»: ООО «Издательство Астрель»: «Издательство АСТ», 2001.-416 с. (14 экземпляров)+

3. Мирианашвили М.Г., Серова Н.Ю. Лингвострановедение Германии-Linguolandeskunde Deutschlands: учеб. пособие для студ. Линг. фак. высш. учеб. заведений/ М.Г. Мирианашвили, Н.Ю. Серова. -М.: Издательский центр «Академия», 2007.- 224с.+

4. ЮРАЙТ: Осипян Л. Г., Тканова А. В. Немецкий язык для изучающих туризм, географию, и регионоведение (A2-B2). Учебное пособие для вузов. Код: 517884

Согласовано НБ ИГУ

#### а) программное обеспечение

1. «Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Russian Edition. 1500-2499 Node 2 year Educational Renewal License». – Срок действия: от 2017.12.13 до 2020-01-21.
2. Microsoft Desktop Education Allng License / software Assurance Pack Academic OLV 1 License Level E Enterprise. 1 Year. Срок действия: от 2018.12.01 до 2019.11.30.
3. Drupal 7.5.4. Условия правообладателя (Лицензия GPL-2.0 - ware free). Условия использования по ссылке: [https://www.drupal.org/project/terms\\_of\\_use](https://www.drupal.org/project/terms_of_use). Обеспечивает работу портала электронного портфолио студентов и аспирантов ИГУ <http://eportfolio.isu.ru>. Срок действия: бессрочно.
4. Moodle 3.2.1. – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке <https://ru.wikipedia.org/wiki/Moodle>. Обеспечивает работу информационно-образовательной среды <http://belca.isu.ru>. Срок действия: бессрочно.

5. **Google Chrome 54.0.2840.** Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: [https://ru.wikipedia.org/wiki/Google\\_Chrome/](https://ru.wikipedia.org/wiki/Google_Chrome/) Срок действия: бессрочно.
6. **Mozilla Firefox 50.0.** Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://www.mozilla.org/ru/about/legal/terms/firefox/>. Срок действия: бессрочно.
7. **Opera 41. Браузер** – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <http://www.opera.com/ru/terms>. Срок действия: бессрочно.
8. **PDF24Creator 8.0.2.** Приложение для создания и редактирования документов в формате PDF. –Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: [https://en.pdf24.org/pdf/lizenz\\_en\\_de.pdf](https://en.pdf24.org/pdf/lizenz_en_de.pdf). Срок действия: бессрочно.
9. **VLC Player 2.2.4.** Свободный кроссплатформенный медиаплеер. Условия правообладателя (ware free). – Условия использования по ссылке: <http://www.videolan.org/legal.html>. Срок действия: бессрочно.
10. **BigBlueButton.** Открытое программное обеспечение для проведения веб-конференции. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/BigBlueButton>. Обеспечивает работу отдельного модуля Moodle 3.2.1 для работы ИОС. Срок действия: бессрочно.
11. **АСТ-Тест Plus 4.0** (на 75 одновременных подключений) и Мастер-комплект (АСТ-Maker и АСТ-Converter) (ежегодно обновляемое ПО), лицензий - 75 шт. Договор №1392 от 30.11.2016, срок действия: 3 года.
12. **Sumatra PDF.** свободная программа, предназначенная для просмотра и печати документов в форматах PDF, DjVu [4], FB2, ePub, MOBI, CHM, XPS, CBR/CBZ, для платформы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL 3-ware free). Условия использования по ссылке: [https://ru.wikipedia.org/wiki/Sumatra\\_PDF](https://ru.wikipedia.org/wiki/Sumatra_PDF). Срок действия: бессрочно.
13. **Media player home classic.** Свободный проигрыватель аудио- и видеофайлов для операционной системы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL - ware free). Условия использования по ссылке: [https://ru.wikipedia.org/wiki/Media\\_Player\\_Classic](https://ru.wikipedia.org/wiki/Media_Player_Classic). Срок действия: бессрочно.
14. **AIMP.** Бесплатный аудиопроигрыватель с закрытым исходным кодом, написанный на Delphi. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://www.aimp.ru/>. Срок действия: бессрочно.
15. **Speech analyzer.** Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <http://www-01.sil.org/computing/sa/index.htm>. Срок действия: бессрочно.
16. **Audacity.** Программа анализа звучащей речи. Условия правообладателя (**Лицензия - GNU GPL v2**). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Audacity>. Срок действия правообладателя: бессрочно.
17. **Inkscape.** свободно распространяемый векторный графический редактор, удобен для создания как художественных, так и технических иллюстраций. Условия правообладателя: Лицензия -**GNU GPL 2 (ware free)**. Условия использования по ссылке: <https://inkscape.org/ru/download/>. Срок действия: бессрочно.
18. **Skype 7.30.0.** Бесплатное проприетарное программное обеспечение с закрытым кодом, обеспечивающее текстовую, голосовую и видеосвязь через Интернет между компьютерами, опционально используя технологии пиринговых сетей. Условия правообладателя (Лицензия Adware) - Условия использования по ссылке: <https://www.skype.com/ru/about/>. Срок действия: бессрочно.
19. **Adobe Acrobat Reader.** Бесплатный мировой стандарт, который используется для просмотра, печати и комментирования документов в формате PDF. Условия правообладателя: Условия использования по ссылке: <https://get.adobe.com/ru/reader/otherversions/>. Срок действия: бессрочно.

20. **Circles.** Программа интерактивной визуализации многоуровневых данных: числовых значений или древовидные структуры. Условия правообладателя (Лицензия BSD). Условия использования по ссылке: <https://carrotsearch.com/circles/free-trial/>.

**б) периодические издания**

1. Das Parlament
2. Vitamin de
3. www.zeitung.de

**в) список авторских методических разработок:**

**г) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы \_\_\_\_\_**

1. Научная электронная библиотека «КИБЕРЛЕНИНКА» – <http://cyberleninka.ru/>
2. Научная электронная библиотека ГПНТБ России – <http://ellib.gpntb.ru/>
3. Российские научные журналы – [www.ebiblioteka.ru](http://www.ebiblioteka.ru)
4. Портал Федерального центра информационно-образовательных ресурсов:  
<http://fcior.-edu.ru>
5. Электронная библиотека – <http://elibrary.rsl.ru/>
6. Электронная библиотека – <http://www.aspirantura.ru/bibl.php>
7. Электронная научная библиотека – <http://elibrary.ru/defaultx.asp>
8. www.goethe.de
9. www.guter-rat.de
10. www.tatsachen-ueber-deutschland.de
11. www.deutschland.de
12. www.studium-ratgeber.de
13. www.wissen.de
14. www.vitaminde.de
15. www.dasbeste.de
16. www.deutschland-panorama.de
17. [www.magazin-deutschland.de](http://www.magazin-deutschland.de)
18. www.dw-world.de

**VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**6.1. Учебно-лабораторное оборудование:**

Факультет располагает современной информационно-технологической инфраструктурой, обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, лабораторной, практической и научно-исследовательской работы студентов, предусмотренных учебными планами.

В институте имеются 11 компьютерных классов (135 персональных компьютера, имеющих выход в Интернет); 5 компьютерных классов и 35 мультимедийных класса, 1 конференц-зал оснащены стационарным мультимедийным оборудованием для аудиовизуальной демонстрации материалов лекционных курсов (41 проектор, 41 экран, 6 интерактивных досок); в 2-х мультимедийных классах находятся 2 телевизора с жидкокристаллическим экраном. В учебном процессе применяется также передвижное презентационное оборудование: 34 ноутбука и 7 проекторов. Все компьютеры оснащены необходимыми комплектами лицензионного программного обеспечения.

Компьютерные классы объединены в локальную сеть; обеспечивается доступ к информационным ресурсам, к различным базам данных; в читальных залах открыт доступ к справочной и научной литературе, к периодическим изданиям. Кроме этого, учебный корпус оснащен точками свободного доступа wi-fi, которыми активно пользуются студенты и сотрудники.

**6.2. Программное обеспечение:**

**6.3. Технические и электронные средства:**  
Электронный портал BELCA

**Наименование тем занятий с указанием форм/ методов/ технологий обучения:**

| <b>№ п/п</b>           | <b>Тема занятия</b>  | <b>Вид занятия</b>   | <b>Форма / Методы//технологии дистанционного, интерактивного обучения</b> | <b>Количество часов</b> |
|------------------------|--|----------------------|---|-------------------------|
| <b>1</b>               | <b>2</b>   | <b>3</b>             | <b>4</b>  | <b>5</b>                |
| 1                      | Архитектура немецких городов: „Fachwerk“ „Jugendstil“              | Практическое занятие | Доклад-презентация РР   | 2                       |
| 2                      | Киноискусство Германии. Австрии и Швейцарии. Немецкоязычные актеры | Практическое занятие | Групповая дискуссия и обсуждение фильма, любимых актеров.                 | 2                       |
| 3                      | Немецкие музеи как объекты культуры.                               | Практическое занятие | Ролевая игра  | 2                       |
| 4                      | Культурологические особенности образования в Германии.             | Практическое занятие | Доклады презентации РР о учебе в немецком университете                    | 2                       |
| 5                      | Искусство Германии. Австрии и Швейцарии: живопись                  | Практическое занятие | Групповая дискуссия о живописи  | 2                       |
| 6                      | Искусство Германии. Австрии и Швейцарии: музыка и композиторы.     | Практическое занятие | Групповая дискуссия о музыке  | 2                       |
| 7                      | Культура проведения праздников и праздничные традиции              | Практическое занятие | Доклад-презентация РР   | 2                       |
| 8                      | Фразеологизмы как отражение культуры.                              | Практическое занятие | Ролевая игра  | 2                       |
| 9                      | Религия  | Практическое занятие | Доклад  | 2                       |
| <b>Итого часов: 18</b> |  |                      |   |                         |

**VIII. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ**

**Оценочные средства для входного контроля**

**Типовое задание**

1. Deutsche Filme und Schauspieler
2. Bildende Kunst in Deutschland (Klassik- Abstraktion)

3. Architektur – Weg durch eine Stadt
4. Deutsche Geschichte durch Phraseologismen
5. Moderne Musikszene in Deutschland und Österreich

**Материалы для проведения текущего и промежуточного контроля знаний студентов:**

| № | Вид контроля          | Контролируемые темы (разделы)                                      | Контролируемые компетенции/ индикаторы |
|---|-----------------------|--|--|
| 1 | 2                     | 3  | 4                                      |
| 1 | Тест                  | Архитектура немецких городов: „Fachwerk“ „Jugendstil“              | ПК- 4, ИДК1 ИДК2 ИДК3                  |
| 2 | Доклад-презентация РР | Немецкие музеи как объекты культуры.                               | ПК-4 ИДК1 ИДК2 ИДК3                    |
| 3 | Ролевая игра          | Искусство Германии. Австрии и Швейцарии: музыка и композиторы.     | ПК-4 ИДК1 ИДК2 ИДК3                    |
| 4 | Доклад-презентация РР | Культура проведения праздников и праздничные традиции              | ИДК1 ИДК2 ИДК3 ПК-4                    |
| 5 | Эссе                  | Фразеологизмы как отражение культуры.                              | ПК-4, ИДК1 ИДК2 ИДК3                   |
|   | Круглый стол          | Киноискусство Германии. Австрии и Швейцарии. Немецкоязычные актеры | ПК-4 ИДК1 ИДК2 ИДК3                    |

**Оценочные материалы для промежуточной аттестации в форме зачета с оценкой.**

**Демонстрационный вариант контрольной работы (теста).**

**Deutsche Kultur im europäischen Kontext**

**Test 1**

1. In welchen Nachbarländern Deutschlands ist Deutsch Staatssprache?
  - a. Belgien, Niederlande, Italien
  - b. Schweiz, Österreich, Lichtenstein
  - c. Luxemburg, Polen, Italien
2. Wo gibt es deutschsprachige Gebiete in Europa?
  - a. Niederlande, Großbritannien, Spanien, Dänemark, Schweden
  - b. Finnland, Litauen, Lettland, Norwegen, Bosnien
  - c. Luxemburg, Polen, Italien, Frankreich, Tschechien
3. Wann beginnt man mit der Grundschule in Deutschland?
  - a. mit vier Jahren
  - b. mit sechs Jahren
  - c. mit sieben Jahren
4. Was ist eine Schultüte?
  - a. eine bunte Papptüte mit Lehrbüchern und Heften
  - b. eine bunte Papptüte mit Kugelschreibern und Stiften
  - c. eine bunte Papptüte mit Bonbons und kleinen Geschenken
5. Was bedeutet „sitzen bleiben“?
  - a. zu Hause hocken und fernsehen

- b. eine Klasse wiederholen
- c. den Lehrer nicht begrüßen und nicht aufstehen

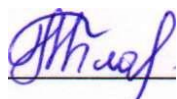
### **Test 2 Deutschsprachige Landeskunde im europäischen Kontext**

1. Nach welchen Schultypen darf man studieren?
  - a. Realschule, Gymnasium
  - b. Hauptschule, Grundschule
  - c. Waldorfschule, Berufsschule
2. Wer ist „Tante – Emma“?
  - a. ein scherzhafter Name für eine Tante in einer Familie
  - b. ein scherzhafter Name für eine lustige Frau
  - c. ein scherzhafter Name für einen kleinen Gemischtwarenladen
3. Was ist „grün einkaufen“?
  - a. auf der grünen Wiese kaufen
  - b. Lebensmittel mit einem Bio- Kennzeichen kaufen
  - c. grüne Partei wählen
4. Wer war Otto von Bismarck?
  - a. Kaiser Deutschlands
  - b. Reichskanzler Deutschlands
  - c. Bundeskanzler Deutschlands

### **Примерный перечень вопросов и заданий к зачету с оценкой**

1. Bildende Kunst in Deutschland
2. Architektur einer deutschen Stadt „Fachwerk“ „Jugendstil“
3. Moderne Musikszene in Deutschland und Österreich
4. Die Adventszeit und ihre Attribute
5. Der Dreikönigstag: Vorgeschichte und Brauchtum
6. Silvester und Neujahr
7. Der Nikolaustag: Vorgeschichte und Brauchtum
8. Deutsche Museen
9. Deutsche Filme und Schauspieler
10. Der deutsche und österreichische Komponist W.A. Mozart
11. Museuminsel in Berlin
12. Bildung in Deutschland
13. Religion
14. Museen in München
15. J. W. von Goethe – Dichter und Philosoph
16. Deutsches Theater
17. Bühne Deutschland. Glanzpunkte im Theater.

### **Разработчик:**



Доцент, к. филол. н.

Т.Л. Благий



И. о. зав. кафедрой

О.А. Саенко



Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учитывает рекомендации ОП ВО (*указать при наличии*) по направлению и профилю подготовки

Программа рассмотрена на заседании кафедры романо-германской филологии

«25» января 2024 г.

Протокол № 5